DL

19 V 1959

Coördinaties (1)

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 3e maart 1959 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij de voorwaarden worden bepaald tot toepassing van de wet van 17 december 1956 houdende vaststelling van de rechtspositie van het Belgisch wetenschappelijk en onderwijzend personeel dat met een internationale opdracht wordt belast", heeft de 9e april 1959 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 3 mars 1959, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant les conditions d'application de la loi du 17 décembre 1956 fixant le statut du personnel scientifique et enseignant belge chargé d'une mission internationale", a donné le 9 avril 1959 l'avis suivant :

C.E. - R.S. Brux. 20.V.59

Het enig artikel van het aan de Raad van State voorgelegde ontwerp luidt :

"De wedden, die in het vijfjaarlijks gemiddelde dienen aangerekend te worden om het pensioen vast te stellen van de personeelsleden bedoeld bij artikel 8 der wet van 17 december 1956, worden bepaald met inachtneming van de totale duur van de in het buitenland gepresteerde diensten.

De herziening van de geldelijke loopbaan mag evenwel geen aanleiding geven tot het uitbetalen van achterstallige wedden voor het tijdperk dat aan de 21e april 1954 voorafgaat".

Volgens de uitleg van de gemachtigde ambtenaar strekt deze tekst tot regeling van de berekening van het pensioen der Belgische leraren die, na in het buitenland te hebben gedoceerd, in België opnieuw dienst hebben genomen vóór 21 april 1954 en op pensioen zijn gesteld vóór 21 april 1959. Aangezien de wet van 1 maart 1954 houdende vaststelling van de rechtspositie van het Belgisch personeel van het onderwijs in het buitenland eerst op 21 april 1954 in werking is getreden, komen de diensten welke de betrokken leraren in buitenlandse onderwijsinstellingen hebben verricht, niet in aanmerking bij de berekening van de wedde die hun is toegekend voor de diensttermijn van vóór 21 april 1954. Zij zouden dus evenmin medetellen voor het vaststellen van het pensioen als dit, naar het voorschrift

van artikel 8 van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en geestelijke pensioenen, was vastgesteld op basis van de gemiddelde wedde die de betrokkenen tijdens de laatste vijf jaren van hun loopbaan hebben ontvangen.

Deze toestand nu wil het ontwerp verhelpen door toe te staan, dat het pensioen wordt vastgesteld op grond van een wedde, die voor de diensttermijn van vóór 21 april 1954 een fictieve wedde zou zijn, berekend met inachtneming van buitenslands bewezen diensten. Het vaststellen van die wedde dient alleen voor de berekening van het pensioen, zodat het geen aanleiding kan geven tot uitkering van achterstallige wedden.

Volgens de Raad van State is het ontwerp overbodig, omdat de ontworpen regelen reeds opgenomen zijn in de wet van 17 december 1956 houdende vaststelling van de rechtspositie van het Belgisch wetenschappelijk en onderwijzend personeel dat met een internationale opdracht wordt belast, waarvan hoofdstuk II de bepalingen van de wet van 1 maart 1954 heeft overgenomen, en ook in het koninklijk besluit van 6 oktober 1955, dat de voorwaarden van toepassing van de wet van 1 maart 1954 bepaalt.

Artikel 8 van de wet van 17 december 1956 zegt immers, dat diensten die vóór 21 april 1954 in buitenlandse onderwijsinrichtingen zijn verricht, in aanmerking worden genomen voor de berekening van het pensioen ten laste van de Schatkist. Deze bepaling zou niet in acht worden genomen als het pensioen der leraren werd berekend op grond van een werkelijk ontvangen wedde,

.../...

die vastgesteld zou zijn zonder met buitenlandse diensten rekening te houden. Voorts is de wijze van pensioenberekening voor deze leraren reeds geregeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 6 oktober 1955, dat bepaalt :

"De wedden die tot grondslag dienen voor de berekening van het pensioen verleend krachtens artikel 1 van bovenbedoelde wet, worden vastgesteld in de weddeschaal verbonden aan de functies die laatstelijk door de betrokkene in België werden uitgeoefend, met inachtneming van de anciënniteit voortspruitend uit de totale duur der diensten gepresteerd zowel in België als in het buitenland.

De voor de berekening van het pensioen in aanmerking te nemen anciënniteit is die, welke in het vorige lid is bepaald".

Deze wets- en reglementsbepalingen impliceren een afwijking van artikel 8 van de wet van 21 juli 1844 en het vaststellen van een fictieve wedde als grondslag voor de pensioenberekening.

L'article unique du projet soumis au Conseil d'Etat dispose :

"Les traitements à supputer dans la moyenne quinquennale pour établir la pension des membres du personnel visés à l'article 8 de la loi du 17 décembre 1956 sont fixés en tenant compte de la durée totale des services prestés à l'étranger.

Toutefois, la revision de la carrière pécuniaire ne pourra avoir pour effet le paiement d'arriérés de traitement pour la période antérieure au 21 avril 1954".

D'après les explications données par le fonctionnaire délégué, ce texte a pour objet de régler le calcul de la pension des professeurs belges qui, après avoir enseigné à l'étranger, ont repris du service en Belgique avant le 21 avril 1954 et ont été mis à la pension avant le 21 avril 1959. Comme la loi du 1er mars 1954 sur le statut des professeurs belges à l'étranger n'est entrée en vigueur que le 21 avril 1954, les services rendus par ces professeurs dans des institutions d'enseignement à l'étranger n'interviennent pas dans le calcul du traitement qui leur est alloué pour la période de service antérieure au 21 avril 1954. Ils n'interviendraient par conséquent pas non plus pour l'établissement de la pension, si celle-ci était établie , comme le prescrit l'article 8

.../...

de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, sur base de la moyenne du traitement dont les intéressés ont joui pendant les cinq dernières années de leur carrière.

C'est à cette situation que le projet entend remédier, en permettant que la pension soit établie sur base d'un traitement qui, pour la période de service antérieure au 21 avril 1954, serait un traitement fictif calculé en tenant compte des services rendus à l'étranger. La fixation de ce traitement n'ayant d'autre but que de permettre le calcul de la pension, ne pourrait donner lieu au paiement d'arriérés.

Le Conseil d'Etat estime que le projet est superflu et que les règles que le projet entend établir sont déjà contenues dans la loi du 17 décembre 1956 fixant le statut du personnel scientifique et enseignant belge chargé d'une mission internationale, qui a repris , en son chapitre II, les dispositions de la loi du 1er mars 1954, ainsi que dans l'arrêté royal du 6 octobre 1955 qui détermine les conditions d'application de la loi du 1er mars 1954.

L'article 8 de la loi du 17 décembre 1956 prévoit, en effet, que les services rendus dans des institutions d'enseignement à l'étranger avant le 21 avril 1954 sont pris en considération pour le calcul de la pension à charge du Trésor. Cette disposition ne serait pas respectée si la pension des professeurs était calculée sur base d'un traitement réellement

.../...

perçu,qui aurait été établi sans tenir compte des services rendus à l'étranger. D'autre part, le mode de calcul de la pension de ces professeurs est déjà prévu par l'article 2 de l'arrêté royal du 6 octobre 1955, qui dispose :

"Les traitements qui servent de base au calcul de la pension allouée en vertu de l'article 1er de la loi susdite sont fixés dans l'échelle de traitements afférente aux fonctions exercées en dernier lieu par l'intéressé en Belgique en tenant compte de l'ancienneté résultant de la durée totale des services prestés, tant en Belgique qu'à l'étranger.

L'ancienneté à prendre en considération pour le calcul de la pension est celle qui est précisée au précédent alinéa".

Ces dispositions légales et réglementaires impliquent une dérogation à l'article 8 de la loi du 21 juillet 1844 et la fixation d'un traitement fictif servant de base au calcul de la pension.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	A. VRANCKX,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	G. VAN BUNNEN, K. MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	L. FREDERICQ, J. LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VRANCKX.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. SAROT, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VRANCKX.

Le rapport a été présenté par M. J. SAROT, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A. VRANCKX.